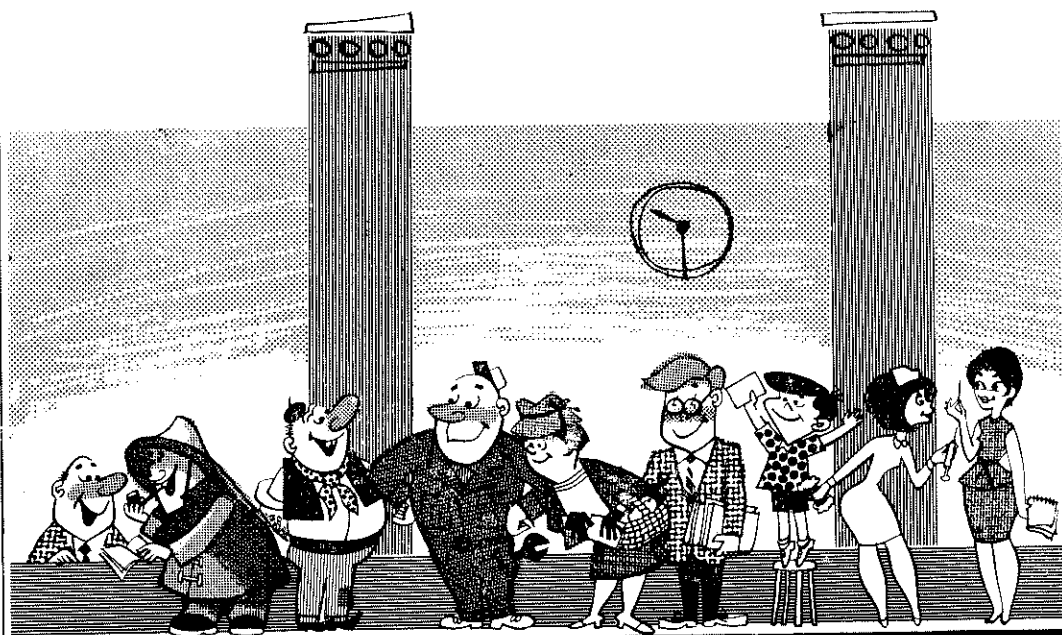


GUERNICA

en fiestas
1970



Zure aurreste zeedako
euneko ugariago
segurantzarik aundiena



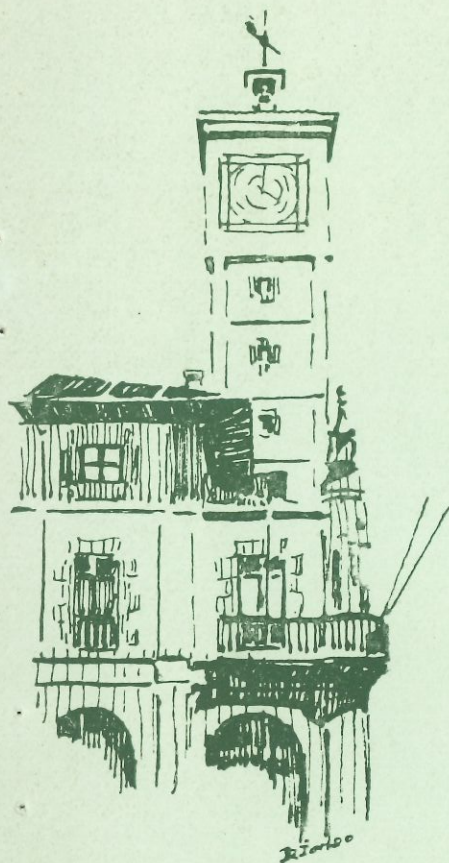
BANCO DE BILBAO-ko
aureski libreta zabalduaz

Gurea be euskal arnasa da, ta zure
zintzotasunean, lan zaletasunean eta-
gizontasunean daukagu jarrita gure sinistea.

ZATOZ GUGANA! Zuk lez euskeraz itz
egiten dabeen gizon aukeratuak eta prestuak
onartuko zaitue.

GERNIKA'N

Adolfo Urioste kaleko, 7-gnari.
Urrutizkiña 850080



Señores Guerniqueses:

Una vez más, me corresponde aprovechar la oportunidad que brinda el Programa de Fiestas Patronales, para informar, aunque sea someramente, a todos ustedes, de la marcha de la administración municipal.

Hay varias cuestiones importantes, que conviene tocar primeramente. Y lo haré por el orden de importancia que les concede la Corporación:

1.º CONCENTRACION ESCOLAR

Desgraciadamente, nuestras esperanzas sobre la puesta en marcha de las obras de construcción del edificio e instalaciones destinadas a albergar la población escolar de la Villa y localidades próximas, no se han realizado. Las disposiciones restrictivas de inversiones acordadas por el Gobierno, han afectado a las construcciones escolares y, entre ellas, a las nuestras. Habrá que esperar a 1971 para saber si, por fin, empieza a ser realidad esta nuestra primera aspiración.

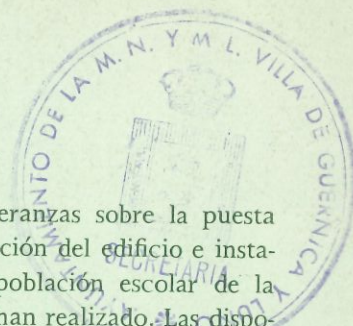
2.º INSTALACIONES POLIDEPORTIVAS

Al fin, el Ayuntamiento ha adoptado los acuerdos precisos para que este deseo de todos los guerniqueses se vea cumplido. Este tipo de instalaciones debe ser preparado para un aprovechamiento integral y, para ello, su emplazamiento en la proximidad de Centros Escolares es el más recomendable.

El Ayuntamiento, de acuerdo con la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, ha decidido llevar a cabo la construcción del Complejo Polideportivo en terrenos situados junto al Instituto de Enseñanza Media "Señorío de Vizcaya", en el Paseo de los Tilos.

Este emplazamiento permitirá que las instalaciones sean utilizadas diariamente por los alumnos del Centro, organizando campeonatos, concursos y competiciones, que fomentarán la formación física y deportiva de los estudiantes. No faltará en el Complejo un Frontón para el juego a mano, de tanta tradición en nuestra Villa.

El proyecto del Complejo está ya oficialmente encargado, y, en los próximos meses, se establecerán las bases que permitirán su puesta en marcha.

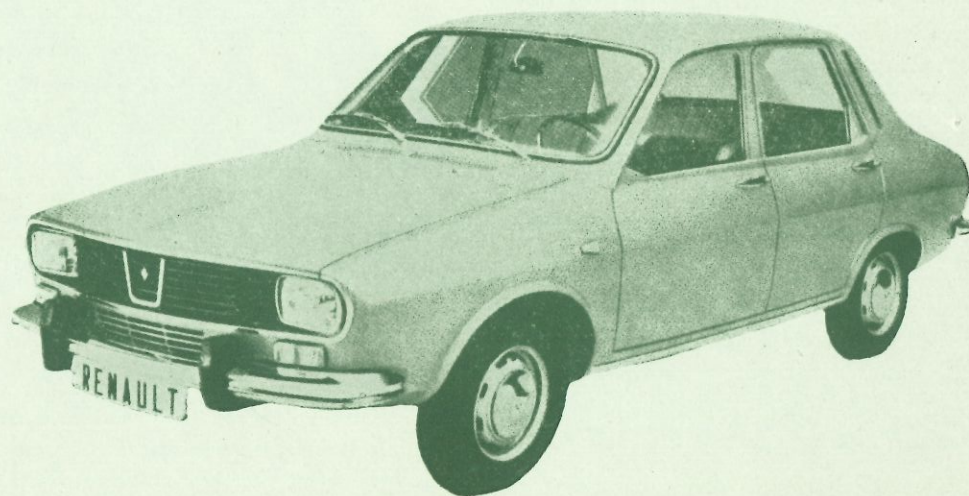


Agencia **RENAULT**



Irazalez, S.A.

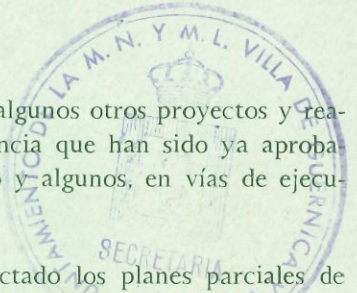
**Admitimos su
coche usado
como parte
de pago**



Exposición; Señorío de Vizcaya, 17
teléfono 850807

Taller: Carretera Amorebieta-Bermeo
teléfono 850851

Guernica



3.º ZONA DE ESPARCIMIENTO

La vida actual exige que las poblaciones dispongan de una zona de esparcimiento con instalaciones social-deportivas. Pero para que esta realización sea posible, se necesita imprescindiblemente una cosa: el espacio.

El Ayuntamiento ha estudiado el problema. Ha consultado a técnicos y especialistas, y ha llegado a la conclusión de que hacen falta muchos metros cuadrados de terreno, en un lugar libre de edificaciones, tanto ahora como en el futuro, con buena orientación, acceso cómodo y, además, que goce del favor popular.

Estas condiciones las reúne la zona situada entre la ría y el ferrocarril, en las proximidades del que fue emplazamiento de la torre de investigación petrolífera. Son muchas las familias y las personas que aprovechan el buen tiempo para pasear por aquellos parajes de indudable belleza. Y es allí donde el Ayuntamiento proyecta establecer esa zona de esparcimiento.

Lógicamente, una obra de esta importancia exige una gran inversión, que no está dentro de las posibilidades momentáneas de la Villa. Pero sí está dentro de lo posible la adquisición de los terrenos, y eso es lo que ahora se va a hacer. Porque contando con el terreno, el Ayuntamiento podrá en años futuros ir levantando en el mismo aquellas instalaciones y servicios que sus posibilidades financieras le permitan: piscinas, pista de patinaje, campos de tenis, frontones, etc., etc.

Sentamos, pues, la base para llevar a cabo algo que la Villa necesita, y que podrá irse haciendo con el esfuerzo de todos.

Capítulo aparte merecen algunos otros proyectos y realizaciones de menor importancia que han sido ya aprobados o están a punto de serlo y algunos, en vías de ejecución; son los siguientes:

Urbanismo.—Se han redactado los planes parciales de Urbanismo correspondientes a los polígonos siguientes:

Polígono Calzada	121.466 m. ²
Polígono Chorroburu.	11.490 "
Polígono Rentería.	77.784 "
Polígono Ibarra de San Juan . . .	5.566 "

Se proyectan, además, los planes parciales de los siguientes:

Polígono Paseo de los Tilos.
Zona Industrial y carretera Circunvalación.

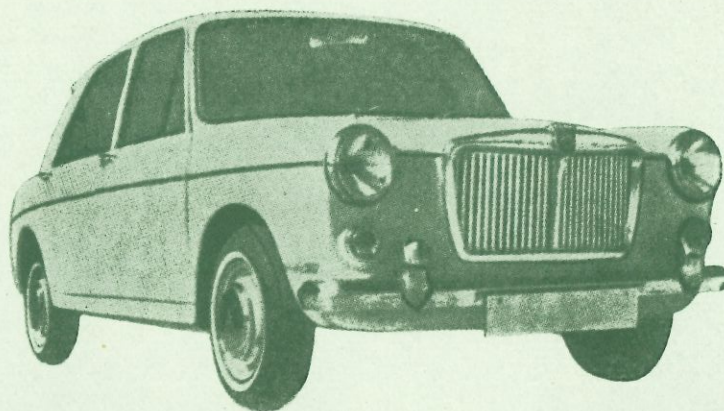
Obras.—Van a llevarse a cabo, antes de que termine el año, las siguientes:

	Pesetas
Urbanización de la calle Monseñor Aboitz .	207.201
Urbanización de la Travesía de San Juan . .	595.078
Urbanización de la Prolongación de la calle Don Tello	546.913
Nuevo alumbrado del Paseo de los Tilos . .	442.000
Red distribución de agua a la nueva barriada de Rentería	230.000
Red de distribución de agua al barrio de Arane	157.000
Red de distribución de agua a los barrios de Loyola y Beléndiz	295.556
Red de distribución agua al barrio de Barrutia.	772.877





*Póngase al volante
y descubra el secreto
de un Morris*



MORRIS



Comercial y Reparación de Vehículos, S. A.

COREVESA

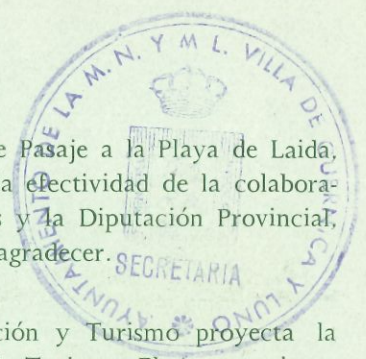
IRAZABAL Y BASTERRECHEA

MODELOS:

M. G. - 1.300
MORRIS 1.300
MINI 1.275
MINI 1.000 E
MINI 1.000 B
MINI 850 B
MORRIS Traveller 1.300

Guernica y Luno

Talleres de Servicio y Exposición en la calle J.T. Gandarias, 14
de esta Villa, en marcha (Próxima inauguración)



Creo también conveniente estén ustedes informados de los importes que al Erario Municipal le cuestan los principales Servicios Públicos.

Ahí van unas cifras:

	Pesetas
Escuelas.	450.000
Banda de Música.	327.000
Energía del Alumbrado Público.	830.000
Mantenimiento instalaciones alumbrado	250.000
Servicio Recogida de Basuras	200.000
Servicio abastecimiento de agua	980.000
Conservación calles y playas	500.000
Entretenimiento jardines públicos.	242.000
Amortizaciones de anticipos.	530.000
Conservación de caminos vecinales	260.000

★

Puede cerrarse esta breve crónica con algunas noticias, que no tienen mayor trascendencia, pero que también sirven para conocer un poco mejor la actividad del Ayuntamiento y sus relaciones.

Por el Sr. Arquitecto Municipal se redacta un proyecto de reforma y embellecimiento de la subida a la Casa de Juntas, desde la calle Señorío de Vizcaya, y el del monumento al Ferrocarril. Por cierto que la electrificación del Ferrocarril lleva buen camino y posiblemente para fin de año esté concluído el proyecto.

Funciona ya el Servicio de Pasaje a la Playa de Laidá, en el que se ha demostrado la efectividad de la colaboración entre los Ayuntamientos y la Diputación Provincial, a la que tanto tenemos que agradecer.

El Ministerio de Información y Turismo proyecta la construcción de un Parador de Turismo. El Ayuntamiento prestará toda la colaboración posible para que esta idea sea una realidad.

La Residencia Calzada ha terminado la primera fase de sus obras de reforma. Ha mejorado mucho, tanto exterior como interiormente, y su inauguración se efectuará en breve. Pero mientras, ya está pensando en su ampliación.

Podría extenderme mucho más, ampliando detalles, analizando observaciones y concretando algunos extremos; pero la cosa saldría del cauce de un Programa de Fiestas. Y las Fiestas están ya ahí. Son, en apariencia, como todas: populares, simpáticas, quizás intrascendentes, pero tienen la gran virtud de ser nuestras y, como tales, muy queridas. Las esperamos con ilusión, las vivimos con alegría y nos hacen a todos un poco mejores, dándonos la ocasión de querer y estimar aún más a nuestros amigos.

Que nuestros Santos Patronos concedan felicidad y alegría a todos es nuestro deseo más ferviente.

EL ALCALDE,

José Ramón de Azcúnaga

Autoescuela

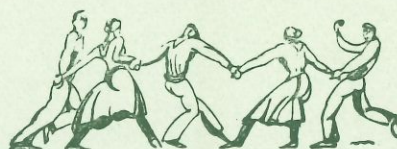
Gestoría

DURANGO

Juan Tomás Gandarias, 3-Teléfono 851156- Guernica y Luno



***Desea unas FELICES FIESTAS a todos los
Guerniqueses***



BANCO DE VIZCAYA

una constante renovación

Banco de Vizcaya Zu bezelako-
entzako



Banco de Vizcaya para personas
como usted

Egunoro barriztatzen dan organizazio bat da

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7685/5



Talleres

Gorostiza

Carpintería Metálica de Aluminio

Puertas
Ventanas
Pasamanos escaleras
Mamparas de división
Oficinas
Escaparates

Soldadura Electro - Autógena

Construcciones Metálicas
Balconaje

La Vega Alta (P. Industrial)

Teléfono 850 560

Guernica (Vizcaya)

Transportes



**Transportes y Trabajos
con volquete
en Explanaciones, Desmontes,
Obras, Canteras y Pistas**

J. T. Gandarias, 4-3.º - Teléfono 850443

Guernica y Luno



Grúas hasta 15 toneladas

Camiones de: 5, 10 y 12 m.³ de capacidad



Un linaje Guerniqués: Los Olaeta

De antiguo ha sido Guernica lugar de asiento de solares y linajes de notoria importancia que han suministrado hombres de valía en toda suerte de actividades. Si repasamos la lista de personajes notables que han visto la luz primera en nuestra Villa, quedaríamos admirados, porque en ella han existido personalidades que en todo momento han dado prestigio a su pueblo natal y éste bien puede estar orgulloso de tales hijos.

Presentaremos en esta ocasión a un linaje guerniqués, los Olaeta, familia notable que dio varones de gran importancia y rindieron ejemplo de tesón, trabajo, magnificencia, servicio y heroísmo.

Este linaje de Olaeta poseía casas solares en Mendata, Orozco, Merga, Amoroto, Lequeitio y Guernica, siendo la Casa de nuestra Villa la de mayor antigüedad y la más notable. A poco de fundarse el Villazgo ya figuran los Olaeta poblando en la calle del Azoque, citándose en 1353 a un Martín de Olaeta, que firma las treguas de Avendaño con Bilbao; en el año de 1448 figuran varios Olaeta guerniqueses entre las huestes gamboinas que atacaron a la villa de Mondragón, en Guipúzcoa.

Durante todo el siglo XVI figuran los Olaeta en diversas actividades de la vida guerniquesa, actos que se reflejan en variadas escrituras que se conservan en el Archivo General del Señorío de Vizcaya, de la Casa de Juntas, pero es en el siglo XVII cuando los Olaeta verdaderamente comienzan a adquirir importancia ostentando cargos de gobiernos en las Juntas Generales del Señorío, y entre los principales del linaje figuran don Juan Ortiz de Olaeta y Mendieta, Apoderado por Guernica en las Juntas Generales de los años de 1641, 1652 y 1658; don José de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1649; el licenciado don José de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1660 y 1665, nombrado Síndico Procurador General del Señorío en 1660 y nombrado Consultor por el Bando Oñacino en los años de 1668, 1670, 1672, 1674, 1676, 1678, 1680 y 1682; don Juan de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1661; don Juan Ortiz de Olaeta y Arestieta, Apoderado por Guernica en 1668; don Rodrigo de Olaeta y Arestieta, su hermano, Alcalde de Guernica en 1685. Estos cargos de Apoderados en las Juntas Generales los alternan simultáneamente con los Apoderamientos de otras Villas y Anteiglesias vizcaínas, y así vemos a varios de los citados Olaeta representando en las Juntas Generales, al mismo tiempo que a Guernica, a Munguía, Ajáguiz, Luno Mendata, etc.

En el siglo XVIII continúan los Olaeta ostentando cargos de Gobierno en el Señorío y entre ellos destacan: Don Fran-



Un linaje Guerniqués: Los Olaeta

De antiguo ha sido Guernica lugar de asiento de solares y linajes de notoria importancia que han suministrado hombres de valía en toda suerte de actividades. Si repasamos la lista de personajes notables que han visto la luz primera en nuestra Villa, quedaríamos admirados, porque en ella han existido personalidades que en todo momento han dado prestigio a su pueblo natal y éste bien puede estar orgulloso de tales hijos.

Presentaremos en esta ocasión a un linaje guerniqués, los Olaeta, familia notable que dio varones de gran importancia y rindieron ejemplo de tesón, trabajo, magnificencia, servicio y heroísmo.

Este linaje de Olaeta poseía casas solares en Mendata, Orozco, Merga, Amoroto, Lequeitio y Guernica, siendo la Casa de nuestra Villa la de mayor antigüedad y la más notable. A poco de fundarse el Villazgo ya figuran los Olaeta poblando en la calle del Azoque, citándose en 1353 a un Martín de Olaeta, que firma las treguas de Avendaño con Bilbao; en el año de 1448 figuran varios Olaeta guerniqueses entre las huestes gamboinas que atacaron a la villa de Mondragón, en Guipúzcoa.

Durante todo el siglo XVI figuran los Olaeta en diversas actividades de la vida guerniquesa, actos que se reflejan en variadas escrituras que se conservan en el Archivo General del Señorío de Vizcaya, de la Casa de Juntas, pero es en el siglo XVII cuando los Olaeta verdaderamente comienzan a adquirir importancia ostentando cargos de gobiernos en las Juntas Generales del Señorío, y entre los principales del linaje figuran don Juan Ortiz de Olaeta y Mendieta, Apoderado por Guernica en las Juntas Generales de los años de 1641, 1652 y 1658; don José de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1649; el licenciado don José de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1660 y 1665, nombrado Síndico Procurador General del Señorío en 1660 y nombrado Consultor por el Bando Oñacino en los años de 1668, 1670, 1672, 1674, 1676, 1678, 1680 y 1682; don Juan de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1661; don Juan Ortiz de Olaeta y Arestieta, Apoderado por Guernica en 1668; don Rodrigo de Olaeta y Arestieta, su hermano, Alcalde de Guernica en 1685. Estos cargos de Apoderados en las Juntas Generales los alternan simultáneamente con los Apoderamientos de otras Villas y Anteiglesias vizcaínas, y así vemos a varios de los citados Olaeta representando en las Juntas Generales, al mismo tiempo que a Guernica, a Munguía, Ajáguiz, Luno Mendata, etc.

En el siglo XVIII continúan los Olaeta ostentando cargos de Gobierno en el Señorío y entre ellos destacan: Don Fran-



Mueblería Guerniquesa

Modernísimos Comedores,
Dormitorios, Salas, etc.

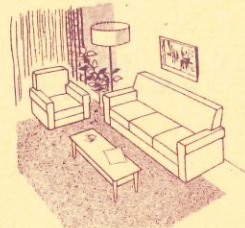


Esta noche a dormir pero bien,
bien, bien en... FLEX

de lo bueno lo mejor FLEX, FLEX,
FLEX pero... FLEX

Servicio a Domicilio

Estación, 1 - Tel. 850844
Guernica y Luno



Mueblería *Guernica*

Dormitorios
Comedores
Tresillos

Calle A. Urioste - Tel. 850495 Guernica y Luno



Cafetería LICEO



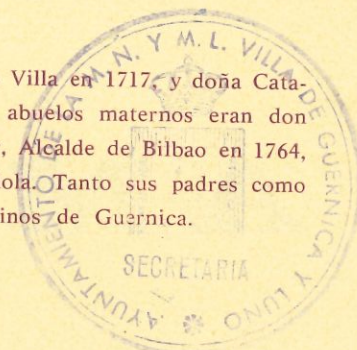
Teléfono 850103
8 de Enero, 4
Guernica y Luno

cisco Ignacio de Olaeta y Arestieta, Apoderado por Guernica en 1720 y 1723, nombrado Segundo Diputado General por el bando Gamboino en 1720, y nombrado Primer Diputado General por el mismo bando en 1722; don Juan José de Olaeta y Trobica, Apoderado por Guernica en los años de 1752, 1759 y 1764, nombrado Segundo Diputado General por el bando Oñacino en los años de 1754, 1758 y 1760, habiendo sido nombrado en 1759 como Alcalde y Juez Ordinario de la Villa de Guernica, elección que se repite en su persona en el año de 1765; y don Mariano Bonifacio de Olaeta, Apoderado por Guernica en 1784 y nombrado Alcalde y Juez Ordinario de nuestra Villa en 1795.

Pero si muchas fueron las glorias de los Olaeta citados, todos ellos palidecen ante la señera figura del miembro más prestigioso del linaje: Don Ignacio María de Olaeta, Allendesalazar, Trobica y Meceta, Jefe de Escuadra de la Armada Española. El condensa todas las glorias del linaje y reúne en su persona cuatro de los apellidos más importantes del Señorío de Vizcaya. Por esta feliz reunión de sus cuatro apellidos, nuestro don Ignacio podría ser digno de memorarse; más, cualquiera de sus gloriosos hechos de armas dejan en segundo término a todo el prestigio de sus antepasados, el cual prestigio, con ser mucho y muchos sus servicios a Vizcaya, es de menor cuantía si lo comparamos con los extraordinarios méritos, valor, heroísmo y nobleza alcanzados por este Olaeta de quien España puede sentirse orgullosa y a quien su Armada le coloca en la más alta cima de ejemplo y servicio.

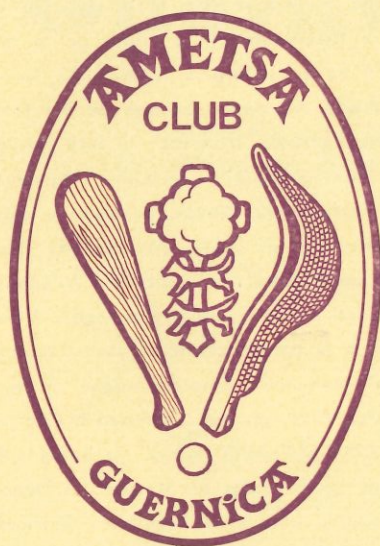
Nace don Ignacio María de Olaeta y Allendesalazar en Guernica, y en su calle de Artecalle, el año de 1755, desconociéndose el mes y el día. Eran sus padres don Juan de Olaeta y Trobica (de quien ya hemos dicho que en 1760 era Diputado General) y doña María de Allendesalazar y Meceta; sus abuelos paternos, don Francisco Ignacio de Olaeta y Arestieta, ya citado

anteriormente y Alcalde de nuestra Villa en 1717, y doña Catalina de Trobica y Mendieta; sus abuelos maternos eran don Diego de Allendesalazar y Gortázar, Alcalde de Bilbao en 1764, y doña Antonia de Meceta y Arriola. Tanto sus padres como sus abuelos y bisabuelos eran vecinos de Guernica.



En agosto de 1773 sentó plaza de Guardiamarina en Cádiz, tomando parte en 1775 en la expedición contra Argel, a bordo de la bombarda "Santa Rosa de Lima". En 1776 embarca en la fragata "Santa Teresa" e interviene en la toma de la isla de Santa Catalina. En 1779 es ascendido a Alférez de Navío y al poco tiempo fue nombrado Ayudante de uno de los Jefes de la Escuadra del Almirante Córdoba, haciendo en este empleo la campaña del Canal de la Mancha. En 1780 asciende a Teniente de Fragata, y en 1782, a Teniente de Navío, llevando a cabo variadas y difíciles comisiones en las costas patagónicas. Tras una temporada de descanso en España fue nombrado Ayudante de la Subinspección del Arsenal de La Carraca y navegó a Veracruz, donde atendió en 1789 a la construcción de varios buques guardacostas para el litoral mexicano, manteniéndose en este servicio de guardacostas hasta 1791, en que ascendió a Capitán de Fragata, regresando en 1794 a España, donde ya había sido nombrado Sargento Mayor de las Brigadas de Marina del Departamento de Cádiz. En la guerra contra la República Francesa en 1793 comandaba la fragata "Pilar" y después, con la "Ceres", intervino en las operaciones sobre el Cabo de San Vicente. En 1795, en la guerra con Inglaterra, "Blanca", a la que puso su fuga con graves averías. Asistió en 1797 al combate del Cabo de San Vicente, y al bloqueo de Cádiz. Ascendido en 1802 a Capitán de Navío con mando en el navío "Trinidad", con el cual intervino muy valerosamente en el combate de Trafalgar contra los ingleses, siendo su navío codiciada presa, sosteniendo largo y desigual combate contra buques ingleses superiores en número y artillería, no cejando en el combate hasta que el "Trinidad" fue hundido y nuestro Olaeta gravemente herido,

AMETSA CLUB



*Situado en la céntrica Calle Don Tello, 18,
dotado de clima acondicionado, y de las
últimas novedades en Psicodélico*

*Lugar ideal
para sus diversiones,
único en Guernica*

Próxima apertura

Guernica

perdiendo el brazo derecho en acción de guerra, heroísmo que le valió el ascenso a Brigadier. En 1808, en guerra contra Napoleón, Olaeta mandaba las baterías de La Carraca, consiguiendo la rendición de la Escuadra Francesa de Rosilly, obteniendo el mando de los navíos "Neptuno" y "Miño", con el que viajó a La Habana y Veracruz. En 1813 fue nombrado Vocal del Consejo de Guerra de Oficiales Generales, en el Puerto de Santa María, ascendiendo a Jefe de Escuadra en 1814, y mandando el Departamento de Cádiz.

Muere en Cádiz en 1815. Había casado en dicha ciudad con doña Manuela Calafat, hija del Coronel y Sargento Mayor de los Batallones de Marina don Mateo Calafat, y de esta unión nacieron don José María de Olaeta y Calafat y don Ignacio María de Olaeta y Calafat, naturales ambos de la Isla de León (Cádiz), que son los que continúan el linaje de Olaeta en tierras andaluzas.

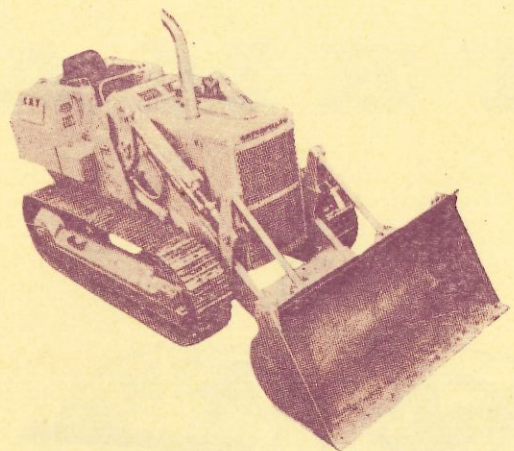
Un hermano de este don Ignacio María de Olaeta fue don Ramón de Olaeta y Allendesalazar, nacido en Guernica en 1753, también marino de Guerra, con descendencia en Andalucía.

Estos son los datos de los Olaeta, linaje noble, con espíritu de servicio, con abnegación, con heroísmo.

Casa de Juntas de Guernica, agosto de 1970.

DR. FRANCISCO SESMERO PEREZ





**Apertura
de Pistas Forestales**

**Construcción
de Carreteras
Excavaciones**

Desmontes en general

Excavaciones

AGUIRRE

Iparraguirre, 8 - 3.º izq. - Teléfono 850270 - GUERNICA (Vizcaya)



Supermercado

L o r e a

Carne y Pesca Congelada
Artículos Selectos

Servicio a domicilio

*Les desea unas Felices
Fiestas*

Señorío de Vizcaya, 25 - Tel. 850 609

Guernica y Luno



Construcciones

Totoricagüena

Movimiento de Tierras
Construcciones en General

Teléfonos; 850 481 - 850 083 - 850 086

La Vega - Guernica - (Vizcaya)

Talleres Electromecánicos

**Benito
Echeandia**



**Servicios
Oficiales:**

Femsa - Bosch - DKW - Ceesa - Autobat
(Licencia Bosch)

Oficinas y Talleres:

Iparraguirre - Teléfono 850 827
Apartado 29

Guernica y Luno

**Nicolás
Elvira**



«EL RIOJANO»

Vinos a granel
y embotellados

Servicio a domicilio

Teléfonos: 850 835 y 850 363

Guernica y Luno

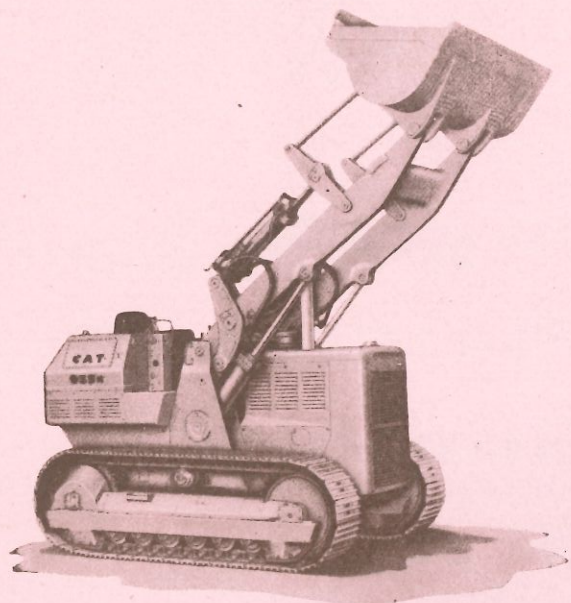
Cafetería



Kaixao

Café y Licores Selectos en ambiente agradable,
bajo el signo legendario de este Bar Guerniqués
instalado en

Calle, Fernando El Católico, 2 - Teléfono 851 006



Excavaciones

B E S A I D E

Apertura de Pistas Forestales
Construcción de Carreteras
Toda clase de Desmontes

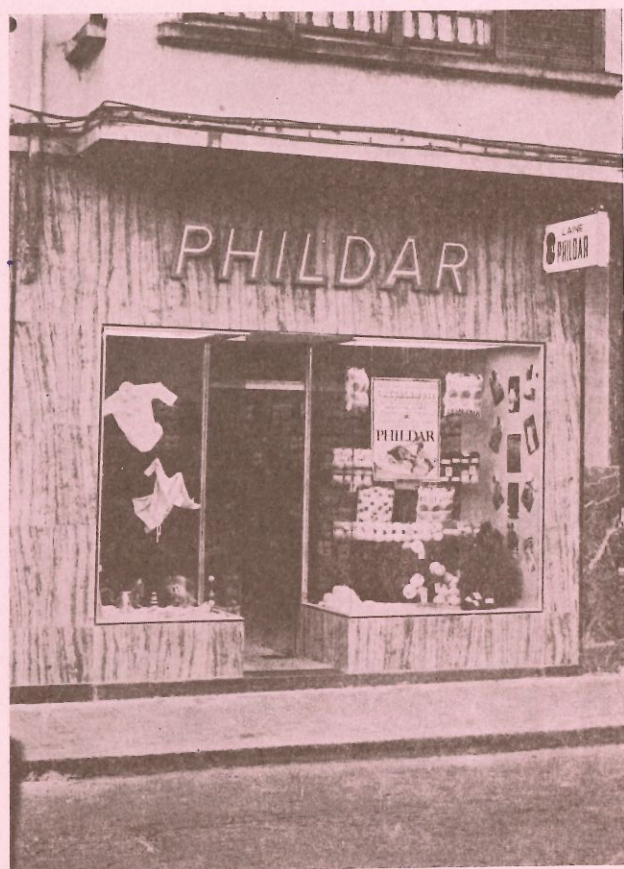
La más moderna maquinaria de la Casa CATERPILLAR

Oficinas: Avda. de Vizcaya, 2
Domicilio: Avda. de Viteri, 10-2.º
Teléfonos: 791932 - 792006

Mondragón
(Guipúzcoa)

Teléfono 850443

Guernica y Luno



LANAS FRANCESAS - ALTA FANTASIA

Tricote la moda de París con las lanas

PHILDAR

Venta de Ovillos, y encargos de
Confección en Géneros de Punto, en:

PHILDAR

Calle, San Roque, 2
Guernica y Luno



Joyería y Platería de Guernica, S. A.

Fábrica de Cubiertos y Cuchillería

Fundada en 1917

Plata de Ley 915/000

Alp. Plateada

Acero Inox. 18/8

» » 17 Cr.

Apartado 5

Telefonos: 850 000 - 850 004 - 850 008

Guernica y Luno



Francisco Bilbao

Pinturas - papeles - Sintasol - moquetas
- Alhóndiga, 1 - Tel. 850400 - GUERNICA



Embellezca su casa
y brinde a sus invitados
un hogar acogedor

Felices Fiestas a todos



Cristalería en General- Instalaciones,
Montajes, Obras, Espejos, Vidrieras y
Grabados

G. REMENTERIA APRAIZ

Carpintería Metálica y Herrería fina

Barrio Rentería - Teléfono 850433
Guernica y Luno



Talleres Mecánicos Laucirica

Cabezales Universales OGOÑO Automáticos (Micrométricos)
Roscadores Automáticos para Máquinas OGOÑO
Mandriles desplazables Automáticos OGOÑO (Micrométricos)
Alimentadores Neumáticos OGOÑO
Maquinaria Especial
Motores Diesel OGOÑO (Marinos e industriales)
y Arrancadores Neumáticos - Mecanización de Piezas

La Vega, s-n - Tel. 850784

Guernica y Luno

ASTRA



LA ESCOPETA SEGURA

ASTRA ofrece más seguridad:

Calidad en los materiales.

Cuidada ejecución y control en las piezas.
Óptimo resultado en el Banco Oficial de Pruebas.

Tiro con escopeta ASTRA... tiro seguro.

Solicite sin compromiso, información de nuestras armas cortas o largas. Recibirá catálogo.

ASTRA
UNCETA
Y COMPAÑIA
GUERNICA-VIZCAYA



Apartado 3

DANIS



Sala de Fiestas «Alai»

Durante este Verano, los Domingos y Festivos

**Bailes de 7 a 10 y de
10,30 de la noche en adelante**

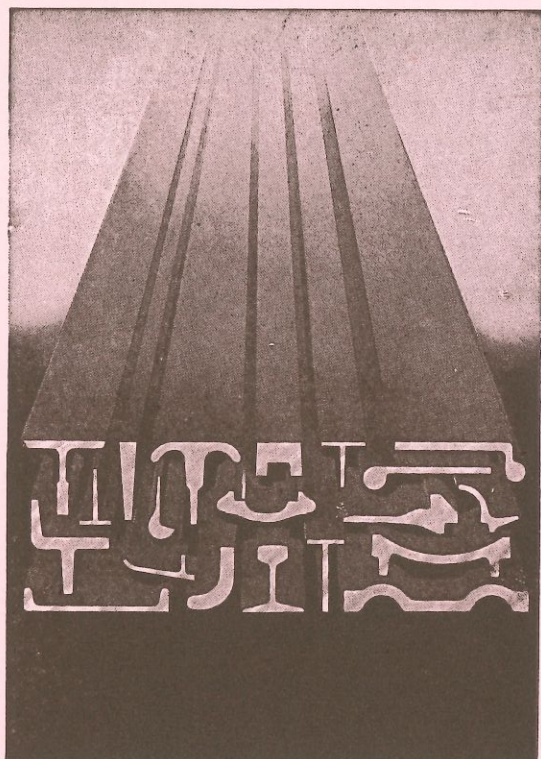
En las presentes Fiestas Patronales
actuará la renombrada Orquesta

«Naikari»



Prosiguen las obras de Reforma, que en breve, situarán a esta Sala actualizada y en condiciones confortables.

**Cuando pase por Guernica
pase por Alai**



Marcos Ormaechea

Laminación y Calibrado
de toda clase de Perfiles Especiales

Calle, La Vega - Tel. 850 648 - GUERNICA Y LUNO



Supermercado

Totoricagüena



Adolfo Urioste, 3

Sucursal:

Señorío de Vizcaya, 12

Teléfono 851186

Guernica y Luno

Restaurante Catarro

Teléfonos: 851038 y 850391

Guernica y Luno

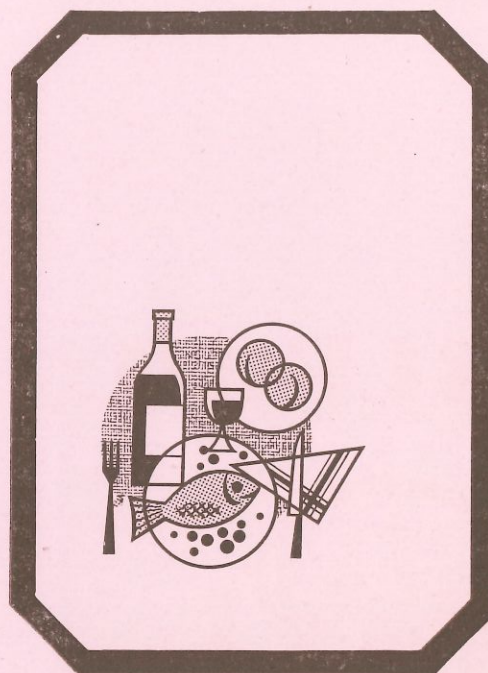


CRISTALERIA BILBAINA

Fábrica de Espejos

Proveedor de los mueblistas
de Guernica y Bermeo

Central: Muelle de la Merced, 3 - Tel. 230056 **Bilbao**
Sucursal: Carrocerías, 23 - Tel. 136 **Valmaseda**



**Bar
Restaurante**

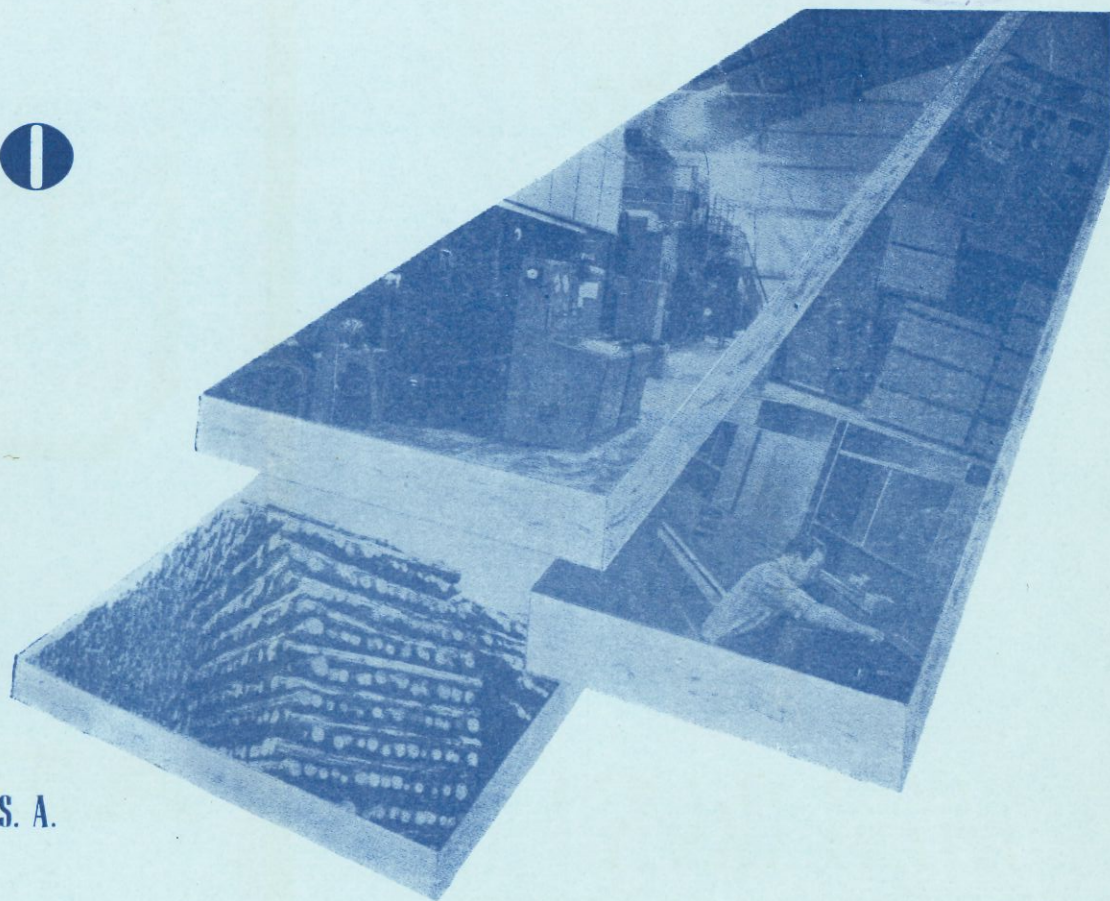
ARRIEN

Teléfono 851087

Guernica y Luno



TABLERO

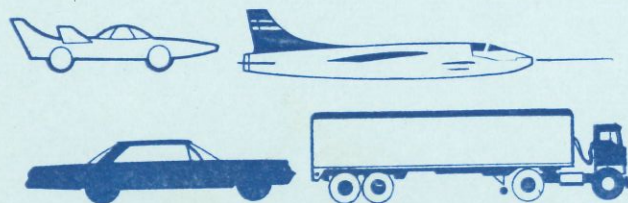


FABRICADO POR

"INAMA"

INDUSTRIA DE MADERAS AGLOMERADAS, S. A.

MUGICA (VIZCAYA)



Plus Ultra

Compañía Anónima de Seguros Generales

Ramos en que trabaja:

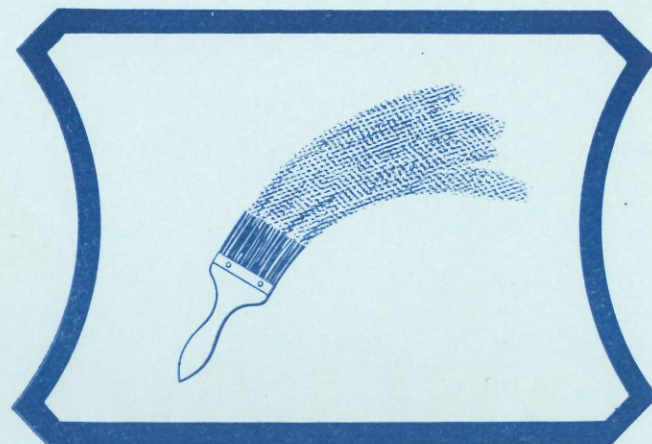
Accidentes Individuales y de Aviación
Automóviles
Incendios
Maquinaria e Ingeniería
Responsabilidad Civil General
Roturas de Cristales
Transportes Marítimos, Terrestres y Aéreos
Vida en todas sus combinaciones

Delegación en Guernica y su comarca:

Itubil

Iparraguirre, 14 - Tel. 850633

**No dude en llamarnos
estaremos siempre, a su disposición**



Pinturas

José Luis Bilbao

Pintados y Empapelados

Agente colocador de «Sintasol» y «Tapisol»

Carlos Gangoiti, 6 - Teléfono 850353

Guernica



AYUNTAMIENTO DE GUERNICA Y LUNO

**PROGRAMA OFICIAL DE LAS
FIESTAS PATRONALES QUE SE
CELEBRARAN EN ESTA VILLA**

AGOSTO 1970

SABADO 8

Fiestas de San Lorenzo-Barrio Sta. Lucía

Tarde 8 PASACALLES PASACALLES por la Banda de Chistularis, acompañado de cohetes y chupinazos, dando paso a las Fiestas de San Lorenzo.

DOMINGO 9

Mañana 11 MISA MAYOR en la Ermita de Santa Lucía.
12 EL GRUPO DE DANZAS ELAI-ALAY, de Guernica, interpretará diversas danzas regionales.
BAILES VASCOS
JOTAS A continuación, CONCURSO DE JOTAS VASCAS por parejas.
Tarde 3,30 TIRO En el Campo Municipal de Deportes "Santa Lucía", TIRO AL PLATO SOCIAL-LOCAL.
7,30 ROMERIA Animadísima ROMERIA, amenizada por la Banda Municipal de Guernica y la "Orquesta Ideal".

LUNES 10

Festividad del Santo Patrón S. Lorenzo

Mañana 11 MISA en honor del venerado Santo, con asistencia de las Autoridades, en la Ermita de Santa Lucía.
AURRESKU Finalizado el acto religioso, AURRESKU DE HONOR a cargo de los famosos aurrekularis "SAN" y "MIN".
CHISTULARIS Seguidamente la Banda de Chistularis de Guernica y Luno interpretará diversos "zortzikos" y "kalejiras".
JUEGOS A continuación, variedad de JUEGOS POPULARES.
Tarde 7,30 ROMERIA Animada ROMERIA por la Bandas y Orquestas de días anteriores.
BIRIBILKETA Como final de Fiestas, GRAN BIRIBILKETA.

VIERNES 14

Visperada

Tarde 8 SALVE En la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia de la Corporación Municipal, se rezará el Santo Rosario, y a continuación el Coro Parroquial interpretará la tradicional SALVE, de H. Eslava.
CHUPINAZO Al finalizar el acto religioso se lanzará el GRAN CHUPINAZO, dando comienzo las Fiestas de la Villa. Seguidamente, PASACALLES por la Banda de Guernica.
PASACALLES

Noche 10 ROMERIA En el Paseo de la Unión, ROMERIA DE VISPERADA, por la Banda de Música de Guernica.
10,30 En el Frontón Jai-Alai, grandes partidos de CESTA PUNTA.
11 LUCHA LIBRE En la plaza del Ayuntamiento, grandes combates de LUCHA LIBRE OLIMPICA.
12 VERBENA CANTABRICO GRAN VERBENA DEL CANTABRICO, en la Iba-rra de San Juan, con el conjunto internacional **LOS BRAVOS** y la Orquesta DAIKIRIS. Elección de "Miss Fiestas 1970" de Guernica.

SABADO 15

Asunción de Ntra. Señora

Mañana 9,30 PASACALLES por la Banda de Chistularis de esta Villa.
10 PASACALLES por la Banda de Guernica.
10,30 MISA En la iglesia parroquial de Santa María, y en honor de su titular Nuestra Señora de la Asunción, se celebrará MISA SOLEMNE, con asistencia de la Corporación Municipal en Cuerpo de Comunidad. Al finalizar la Santa Misa y ante las Autoridades, se bailará en las gradas de la iglesia parroquial el AURRESKU DE ANTEIGLESIA.
AURRESKU
1 En el Paseo de la Unión, CONCIERTO por la Coral "GURE-AMECHA", con un selecto repertorio.
CORAL
Tarde 3 GIGANTES Los GIGANTES y CABEZUDOS recorrerán las calles de la Villa.
4,30 CESTA PUNTA En el Frontón Jai-Alai, grandes partidos de CESTA PUNTA.
5 I GRAN PREMIO AYUNTAMIENTO DE GUERNICA de carrera pedestre (no federados), con grandes premios, siendo la salida en la Plaza del Ayuntamiento.
CARRERA PEDESTRE
7 En el Paseo de la Unión, GRAN BAILE, por la Banda de Guernica y el "Conjunto Ideal".
BAILE
8,15 En la Plaza del Ayuntamiento, gran espectáculo de variedades "CANDILEJAS": "Chus" (locutor y animador del programa), Amparo Bilbao (piano eléctrico), Mary Pili (canción española), Mavi (maquietista cómica), Richard (concertista con armónica y guitarra), Hermanas Bilbao (bailarinas de clásico español), Chomin del Regato (monologuista vasco), Hermanos Vasconia (superpayasos musicales).
VIERNES 14
Noche 10,30 CESTA PUNTA En el Frontón Jai-Alai, grandes partidos de CESTA PUNTA.
11 VERBENA GRAN VERBENA en el Paseo de la Unión, amenizada por el "Conjunto Ideal" y la gran actuación de la Orquesta "Sombras Azules".

DOMINGO 16

San Roque

Mañana 9,30 PASACALLES PASACALLES por la Banda de Chistularis de esta Villa y por la Banda de Música de Guernica.

10,30 En la iglesia parroquial de Santa María, y en honor del Santo Patrón de la Villa, San Roque, se celebrará una MISA SOLEMNE, con asistencia de las Autoridades municipales en Cuerpo de Comunidad, teniendo lugar acto seguido la PROCESSION con la imagen del Santo.

MISA Y PROCESION

11 Llegada de la Banda de Cartón ROMO, que recorrerá las calles de la Villa, durante todo el día en constante alegría.

Banda Cartón

AURRESKU A continuación se bailará el AURRESKU DE LA VILLA en las gradas de la iglesia parroquial.

1 GRAN CONCIERTO por la Banda de Música de Guernica y Luno, dirigido por el maestro Macazaga.

CONCIERTO

Tarde 3 Los GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerán las calles de la Villa.

GIGANTES

4,30 En el Frontón Jai-Alai, extraordinarios partidos de CESTA PUNTA.

CESTA PUNTA

4,30 GRAN PREMIO "GUERNICA" DE MOTO-CROSS, en el barrio de San José y accesos carretera de Rigoitia.

MOTOCROSS

7 En el Paseo de la Unión, GRAN ROMERIA por la Banda de Guernica y "Conjunto Ideal".

ROMERIA

8 En la Plaza del Ayuntamiento, gran actuación de los HEMANOS CAPE, payasos de fama internacional, para niños y mayores.

PAYASOS

Noche 10,30 En honor de nuestro Patrón San Roque habrá GRANDES FUEGOS ARTIFICIALES en el lugar de costumbre.

FUEGOS ARTIFICIALES

11 En el Paseo de la Unión, GRAN VERBENA por la afamada Orquestina "LOS OPTIMISTAS" y el "Conjunto Ideal".

11 En la Plaza del Ayuntamiento actuarán los BALLETS VIZCAYA DE EDUCACION Y DESCANSO, con el siguiente programa:

BALLETS

Primera parte.— 1. Danza Oriental. 2. Jota de "La Dolores". 3. Mercurio. 4. Charleston. 5. Danza húngara. 6. Estampa gallega. Segunda parte.— 1. Aurresku. 2. Carmen. 3. Escenas goyescas. 4. Preludio en do sostenido menor. 5. Lagarteranas. 6. Sevillanas. 7. Jazz flamenco.

LUNES 17

San Roquechu

Mañana 9,30 PASACALLES Pasacalles por la Banda de Guernica y Chistularis.

12,30 En el Paseo de la Unión, gran actuación del conjunto "Elai-Alai", de Guernica y Luno, en dos partes.

BAILES VASCOS

Tarde 3 Los GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerán las calles de la Villa.

GIGANTES

4,30 En el Frontón Jai-Alai, grandes partidos de CESTA PUNTA.

CESTA PUNTA

5,30 En la Plaza del Ayuntamiento, DEPORTE VASCO: **AIZKOLARIS** ASTIBIA (Campeón de España) contra

DEPORTE VASCO

ARRIYA II (Subcampeón de España) cortando ocho troncos de 54 pulgadas y uno grande de 80 pulgadas.

ARRIJASOTZALLES

CABREJAS contra ARRIAGA (de Elgóibar) con piedra cilíndrica de 125 kilos y exhibición con la esférica de 112 kilos.

7 En la Plaza de la Unión, ROMERIA por el "Conjunto Ideal".

BAILES

9 En la Plaza del Ayuntamiento, GRANDES COMBATES DE BOXEO.

BOXEO

Noche 11 En el Paseo de la Unión, GRAN VERBENA con **ALFREDO** y "Los Clásicos" y el "Conjunto Ideal".

VERBENA

MARTES 18

Mañana 10 PASACALLE PASACALLES por la Banda de Alcoyano y Chistularis.

10 Gran Concurso de PINTURA INFANTIL en la Plaza de los Fueros.

11,30 En la Plaza del Ayuntamiento, JUEGOS INFANTILES:

- 1.º Los huecos andarines (uno niños y otro para niñas).
- 2.º Actuación de "Egus" con su muñeco parlante.

JUEGOS

- 3.º Habilidad y destreza con el agua (niños y niños).
- 4.º Juanchu (concertista de acordeón).
- 5.º II Concurso Cultural (similar a "Cesta y puntos").
- 6.º Concurso del bocadillo (uno niños y otro niños).
- 7.º Maite (canción moderna infantil).
- 8.º Salto a la fama (para todos los niños).
- 9.º Actuación de los Hermanos Vasconia (payasos musicales).

Todo ganador de concurso tendrá como premios bien sean balones, pistolas, juegos café, baterías cocina, muñecas, etc., etc., así como a todo participante se le entregará una bolsa de caramelos como premio de consolación por su participación.

CONCIERTO

En el Paseo de la Unión, y por la Banda Alcoyano, GRAN CONCIERTO.

DESFILES

3,30 Desfile de los piragüistas para trasladarse a Pedernales para realizar el IV ASCENSO DE LA RIA DE GUERNICA.

Tarde GIGANTES

3 Los GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerán las calles de la Villa.

JUEGOS ACUATICOS

4,30 En el Puerto. GRANDES JUEGOS ACUATICOS: cucaña, suelta de patos y sensacional SUELTA DE UN CERDO para quien lo consiga atrapar.

PIRAGÜISMO

5,30 A continuación, llegada de los piragüistas del IV Ascenso de la Ría de Guernica y reparto de premios.

ROMERIA

7 En el Paseo de la Unión, GRAN ROMERIA por la Banda de Guernica y "Conjunto Ideal".

MARIONETAS

8 En la Plaza del Ayuntamiento, para niños y mayores, gran actuación de las MARIONETAS DE TALIO.

Noche VERBENA

11 GRAN VERBENA, con la Banda Alcoyano y la Orquesta Ideal.

BIRIBILKETA

Y como final de Fiestas, en honor de nuestros Patronos, GRAN BIRIBILKETA.

SABADO 22

Barrio Rentería-Fiestas de S. Bartolomé (Antevíspera)

Tarde JUEGOS

5 JUEGOS INFANTILES, con diversos festejos y disparo de cohetes, dando comienzo a las Fiestas.

NOTAS — La Comisión de Festejos otorgará cinco premios de 1.000 ptas. para las "cuadrillas" que durante las Fiestas den mayor colorido y buen comportamiento, sobre todo el día de San Roquechu. — La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa si las circunstancias lo requieren.

DOMINGO 23

(Visperada)

Mañana 9 DIANA por los Txistularis de la localidad.

11 MISA en el Convento de las Madres Mercedarias.

FESTEJOS

A continuación, FESTEJOS POPULARES: sartén húngara, carrera de sacos, etc.

3,30 En el campo de fútbol, tirada oficial de TIRO AL TIRO AL PLATO PLATO.

Tarde 6,30 FESTIVAL VASCO, en la Plazuela de las Madres Mercedarias.

Noche 8 ROMERIA y BAILABLES en la Plaza de Maloste, a cargo de la Banda Municipal de Guernica y Orquesta, finalizando con una gran BIRIBILKETA.

LUNES 24

San Bartolomé

Mañana 9 DIANA por los Txistularis de la localidad.

10,30 MISA MAYOR en el Convento de las Madres Mercedarias de Rentería, con asistencia de las Autoridades.

MISA

PROCESION

A continuación se celebrará la PROCESION con la imagen del Santo.

AURRESKU BAILES VASCOS

Finalizados los actos religiosos, en la Plazuela de la Cruz se bailará el AURRESKU DE HONOR, y actuará el Grupo de Danzas Vascas "Elai-Alai" de la Villa.

Concluido esto se organizarán algunos festejos.

Tarde 4 Gran carrera ciclista, para aficionados de 1.ª y 2.ª nacionales, IV TROFEO VASCO NAVARRO.

CARRERA

4,30 Carrera de cintas.

7 ROMERIA en la Plaza de Maloste.

ROMERIA

DOMINGO 30

Repetición

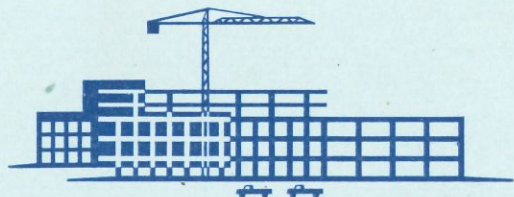
Mañana 11 MISA REZADA en el Convento de las Madres Mercedarias.

12,30 Festejos populares.

Tarde 4,45 CUCANA y SUELTA DE PATOS.

7,30 ROMERIA en la Plaza de Maloste, dando fin a estas Fiestas con una GRAN BIRIBILKETA.

ROMERIA BIRIBILKETA



Miguel Moreno

Almacén de Maderas, nacionales
y de importación

Subdistribuidor de FORMICA

Iparraguirre, 2-4.º

Tels.: Domicilio 850547 - Almacén 850976

Guernica y Luno



Garaje San Martín

Taller de Reparaciones Mecánicas

Soldadura electroautógena
Construcciones metálicas

Iparraguirre, 6 - Tel. 850436 - **Guernica y Luno**

C. A. V.



Compañía Automóviles Vascongados, S. A.

Servicio regular de viajeros entre:

Bermeo - Guernica - Bilbao

Lequeitio - Guernica - Bilbao

Elanchove - Guernica - Bilbao

Alquileres de Auto-Pullman

Para excursiones

Teléfonos: en Guernica 851140

Bilbao: 331772 y 331779

Neska, Mutil, Zar eta Gazte...

GERNIKERA bazatoze zeuen arazoetan, ez dozu itxi emengo baster obiena ezetu-barik, SAN JUAN IBARREKO PLAZAN, leku egokiarena, emen dago zeuen umientzako JOKO TOKIA, eta senar, emazte edo mutil, neska gaztientzako, zugatz barrenetan gerizpe ederra, ganera orain zabalduite leku onetan GARAGARDAU TOKI BAT, jezarri, entzun euzkel abestiak eta kendu egarria.

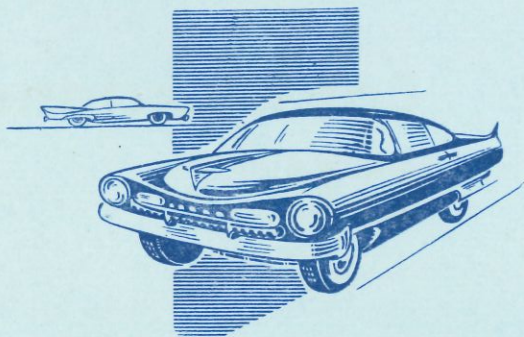
**Ipar olako garagardu, onegaz,
ezkerrikazko**

Felices fiestas y buen tiempo, les desea la
CERVECERIA DE SAN JUAN
donde podrán degustar la incomparable
cerveza de barril de la Cervecera del Norte
y toda variedad de refrescos

Cervezas Oro y Norte

Coches de Alquiler sin chofer

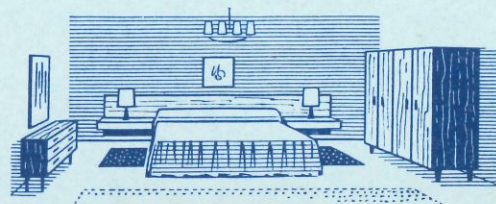
Arrien



SERVICIO DE TAXI

Guernica y Luno

Teléfono 850 115



Mueblería

Francisco González

Le ofrece los muebles prestigiados a través de sus
29 años, que garantizan un hogar acogedor y
confortable.

**¡No lo dude, visítenos
y se convencerá!**

Modelos únicos y exclusivos
en Comedores, Salas de Estar,
Dormitorios, Cocinas, etc.

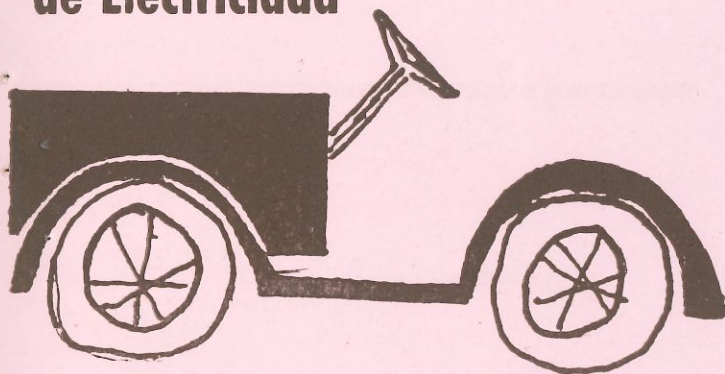
Exposición y Venta:
San Juan, 11

Almacenes:
Paseo de los Tilos, 9 - Tel. 850 482

Guernica y Luno

Lucio Ajuria

Talleres
de Electricidad



Reparaciones Eléctricas
del Automóvil

Travesía de Idurgo, 6
Guernica



Construcciones Piñeiro

Especialidad en cimentaciones
y levante de Hormigón
armado

Barrio Urrimendi, 4 bloque, 1.º izq. - Teléfono 850625

Guernica y Luno



Construcciones GIL

Albañilería en General

Iparraguirre, 3-4.º izq. - Teléfono 850626

Guernica y Luno



Mutua **AA** Nacional del Automóvil

Aseguradora Oficial del Real Automóvil Club Vasconavarro
(Seguros de toda clase de vehículos a motor)

Libre elección de Taller.

Oficinas en toda España.

MUY IMPORTANTE.—Seguro a todo riesgo sin franquicia, y con una reducción en el pago de la renovación del Seguro aunque se tenga siniestralidad.

Consúltenos

Automóviles Recalde

Venta de toda clase de vehículos nuevos al precio de Fábrica.

Agilidad en la entrega de los mismos.

Facilidades de pago hasta 18 meses.

Venta de vehículos usados.

Visítenos sin compromiso en la calle

Fernando El Católico, 2-GUERNICA

Gestoría RECALDE

Tramitación de toda clase de documentaciones, Pasaportes, Licencias de Caza y Pesca, Certificados de Penales, Matriculaciones, Transferencias, Reformas, etc.

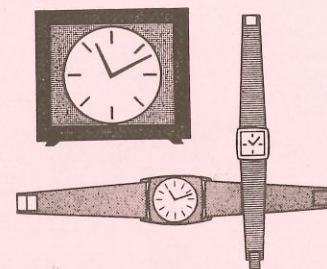
A su disposición en la calle

Fernando El Católico, 2 - GUERNICA

GENERAL EUROPEA, S. A.

(Seguros, generales), Incendios, Ocupantes de vehículos, accidentes individuales, vida, etc.

**Relojería
Objetos
de
Regalo**



Ignacio Illarramendi

Artecalle, 12 - Teléfono 850 301 - Guernica y Luno

Cafetería



Las Vegas

Especialidad en Whisky

Juan Tomás Gandarias, 1

Teléfono 851 050

Guernica y Luno



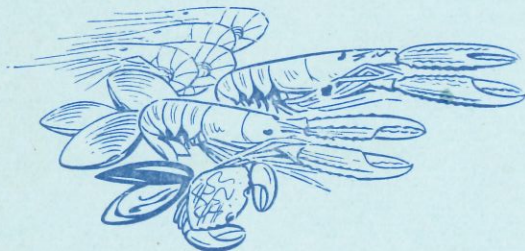
Ferretería

Irazabal

Artículos del Hogar

Especialidad en venta y montaje
de Rieles para cortinas

San Juan 12 - Tel. 850513 - **Guernica y Luno**



Bar

Anaiak

Próxima reapertura,
antes Bar San Roque

Guernica y Luno



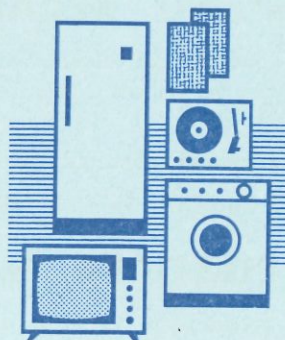
Gas Butano y Propano

**Rufino
Beascoechea**

Distribuidor Oficial para Guernica
y su distrito

Don Tello, 28 - Tel. 850429 **Guernica y Luno**

En el mismo establecimiento:



Completísima gama
de aparatos
electrodomésticos

FAGOR

**Frigoríficos
FAGOR**

funcionan mucho
mejor

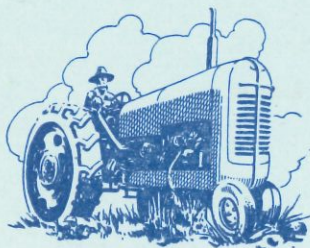




Garaje CENTRAL

Reparaciones de motores a explosión
Especialidad en DIESEL

Iparraguirre, 4
Teléfono 850588



**Guernica
y Luno**



Gestoría COR

en GUERNICA:

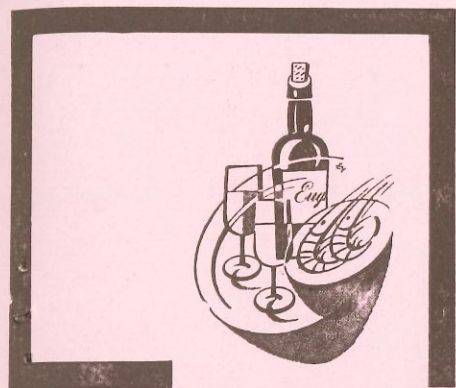
Iparraguirre, 14 - Tel. 850633

Legalizaciones de Documentos del Auto-
móvil - Pasaportes - Licencias de Caza y
Pesca - Seguros Sociales - Certificados
Penales, etc., y en general todo asunto
relacionado con la Administración Pública.

**Matriculaciones
Transferencias
Legalización de documentos
del Automóvil
Financiación de Coches**

BILBAO

Hurtado de Amézaga, 4 - Tel. 232167 (3 lin.)



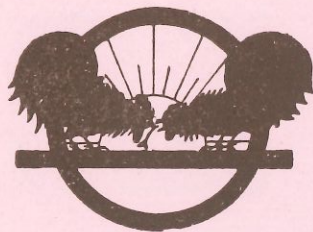
**C
a
f
é**

El Paso

Teléfono 851 004

Guernica y Luno

Saludan y ofrecen los
mejores Pienso y suple-
mentos para Ganadería,
en el establecimiento de



Larrauri y Calvo, S. R. C.

Biona Bioter

Calle D. Bernaola, 2 - Tel. 850 520

Guernica y Luno



PASOIN

Cafetería - Bar

Artecalle, 4

Teléfono 850 094

Guernica y Luno

Construcción de Obras
Materiales para la
Construcción

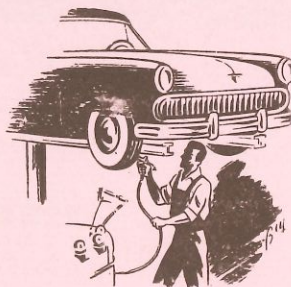


Benito Olazar

Don Tello, 20, 32 y 34 - Teléfs.: 850 826 y 850 449

Guernica y Luno

**Talleres
Eléctricos**



Aurten

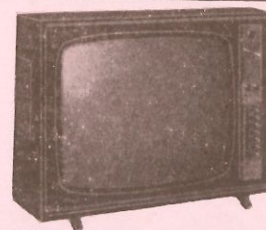
Servicio Oficial BOSCH
» » ARTES
Reguladores A.S.D.

Especialidad en **Auto-Radio y Encendido Electrónico**

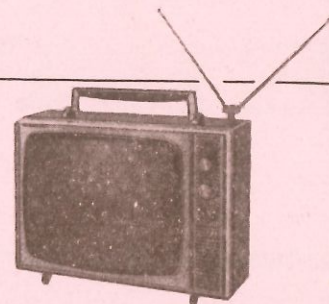
San Juan, 21 - Teléf. 850 580 - **Guernica y Luno**

LO MAS LUJOSO Y PERFECTO
EN DISEÑO, SONIDO E IMAGEN

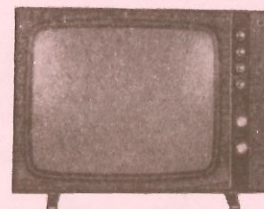
← **VANGUARD** →



Modelo
258



Modelo
817



Modelo
820
Circuito integrado

ponga un

← **VANGUARD** →

en su vida

el televisor Incomparable, decorativo en ambiente de
cualquier estilo, con los últimos adelantos de
la electrónica ... y dos años de garantía.

Distribuidor: **Electrodomésticos
A. Barandiaran**

Ocho de Enero, 6 - GUERNICA Y LUNO



Fiore Club

Baile, tarde y noche

Señorío de Vizcaya, 22 - Tel. 85 10 49

Guernica (Costa Vasca)



Carnicerías

J. Undabarrena

Calle, San Roque, 5

Plaza de Abastos - Puesto N.º 51

Teléfono número 850 731

Guernica y Luno



Vulcanizados Gorra

Reparación de toda clase de cubiertas
Arreglo de pinchazos
Rayado de cubiertas
Contrapesado, etc.

Venta de cubiertas «Michelin» «General»
«Firestone», y extranjeras

Señorío de Vizcaya, 109 **Guernica (Vizcaya)**



Cafetería Mauri

Especialidad en comidas
Chocolate con churros y mantecado

Fernando El Católico, 5 - Tel. 851009

Guernica



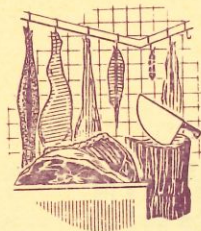
Decoraciones Artísticas

Antonio Muñoz

Decoraciones de interiores
Reproducciones y Moldes a piezas

Taller: Barrio Rentería
Domicilio: Iñigo López de Haro, 5-3.º dch
Teléfono 851180

Guernica y Luno



Serapio Undabarrena

Carnicería

Guernica y Luno

Domingo Bernaola, 1

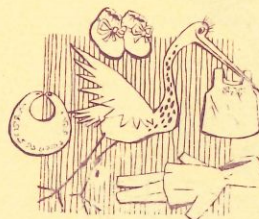


Vinos Sonsierra

El vino presta nobleza
a la mesa y al yantar
y en esta hermosa tarea,
el buen vino de Sonsierra
ocupa el primer lugar

Jesús Mendoza

J. T. Gandarias, 7 - Teléfono 851043
Guernica y Luno



Novedades

Olga

Todo para el BEBE

Carlos Gangoiti, 2
Teléfonos: Domicilio 850203
Comercio 85054

Guernica y Luno

5

PLANTAS
dedicadas al
MUEBLE

CINCO PLANTAS
en EXPOSICION
PERMANENTE
de MUEBLES
en todos los estilos
y modelos.

CINCO PLANTAS que representan
el más grandioso **MUESTRARIO**
de MUEBLES, **UNICO** en **BILBAO**.

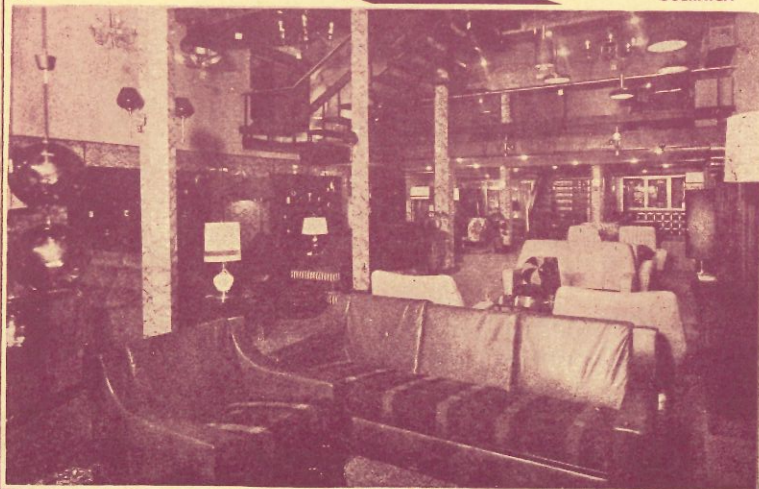
- CREACION DE MODELOS
- BELLEZA DE LINEAS
- AMBIENTE 'ADECUADO'
- COMODIDAD, CONFORT.



casa
lope

UNA COMPLETA ORGANIZACION AL SERVICIO
DEL MUEBLE Y LA DECORACION

SOMERA, 2 y 4 - BILBAO
PLAZA DE LA ESTACION, 1
GUERNICA



Caja Laboral Popular

Sociedad Cooperativa de Crédito

SERVICIOS: Sociales,
Económicos,
Empresariales.

**Con su Ahorro lograremos que muchos
Trabajadores dejen de ser asalariados**

OFRECEMOS:

Inmejorables Atenciones,
Máxima Rentabilidad,
Importantes Premios Mensuales.

Oficinas en:

Mondragón	Irún	Hernani	Lasarte
Arechavaleta	Durango	Andoain	San Sebastián
Elorrio	Amorebieta	Zumárraga	Pamplona
Placencia	Baracaldo	Tolosa	Deva
Oñate	Beasain	Zaráuz	Anzuola
Ormaiztegui	Alsasua	Sestao	Lequeitio
Elgoibar	Bilbao	Azcoitia	Villabona
Marquina	Azpeitia	Munguía	Ermua
Vergara	Ondárroa	Yurre	Recaldeberri en
Pasajes S. Pedro	Guernica	Bermeo	Bilbao
Rentería	Eibar	Santurce	Llódio
Vitoria	Legazpia	Zumaya	Escoriaza

Inscripta en el Ministerio de Hacienda con el n.º 12 - Sección B.

Idurgo, S. A.

Fábrica de Cubiertos

MODELOS ORIGINALES
en Acero inoxidable 17 Cr.
Acero inoxidable 18/8

NUEVOS EN ESPAÑA

Cubiertos de Acero inoxidable 18/8
con Detalle en Oro

Apartado 27 - Tel. 850600 - GUERNICA

CUBIERTOS



DISTINGUEN SU MESA



Domingo Oar
Ibarzabal

Panadería de Rentería

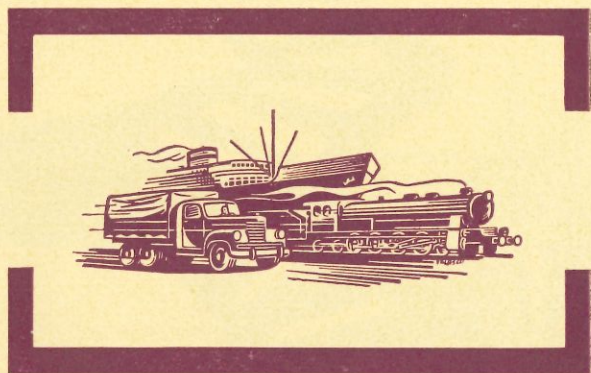
San Bartolomé, 9 - Tel. 850738 - GUERNICA

Les desea a todos unas felices fiestas,
agradece a sus numerosos clientes
las atenciones recibidas y una vez más,
ofrece incondicionalmente, todas las
variedades fabricadas en su moderna
panadería, con un esmerado servicio;
así como todos los productos de su almacén
de cereales, patatas, abonos, piensos
compuestos, etc., etc,



contamos contigo



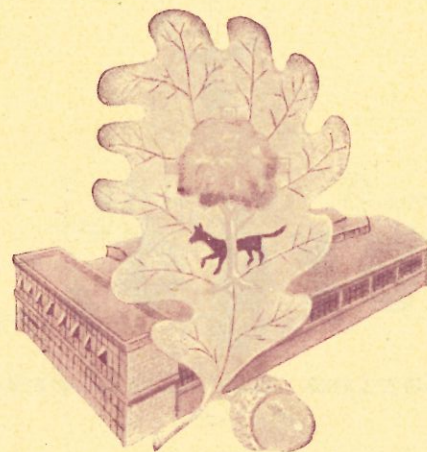


Transportes Carmelo

Transportes por carretera diarios
entre Guernica y Bilbao combinando
con las principales Agencias para
el Transporte para toda la
Nación y Extranjero

Plazuela de la Encarnación
Teléfono 330 386 - **Bilbao**

Plaza de la Estación
Teléfono 850 385
Guernica y Luno



Talleres Mecánicos Múgica, s. c. i.

Servicio Oficial SEAT

Exposición: calle Juan Tomás Gandarias, GUERNICA

Revisiones en garantía SEAT
Reparaciones Mecánicas y Eléctricas
Rectificaciones de Motores
Auto - Radios
Recambios y Accesorios
Lavado y Engrase
Chapistería y Pintura

**Zuen agindu guztiak zintzo betetako beti gara
gertu eta pozik.
Eskerrik asko danori**

TINTORERIA-LAVANDERIA Guernica, S.C.I.

**Central: Múgica - Teléfono 12 - 13
SUCURSALES EN TODA LA PROVINCIA**



Cafetería

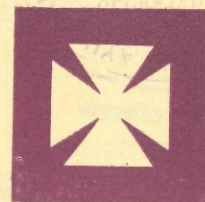
B a s t e

José Basterrechea

Señorío de Vizcaya, 3

Teléfono 850.000

Guernica y Luno



Cubiertos y

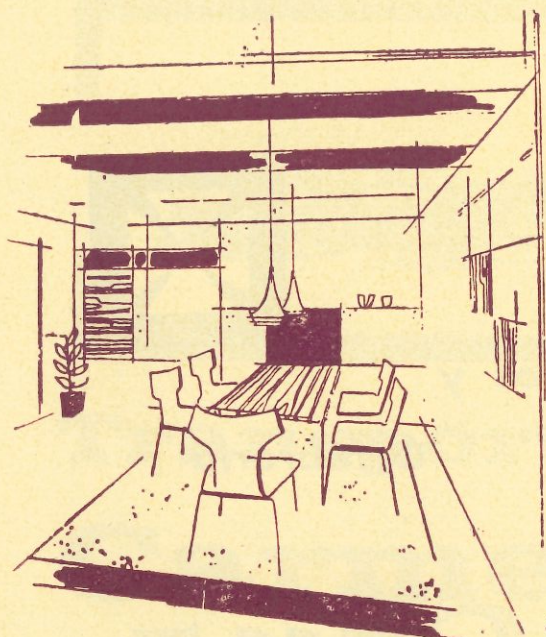
Orfebrería

C r u z

d e

M a l t a

La Marca de Calidad



M
u
e
b
l
e
s

BIKAÑA

Diversidad de muebles en todos los estilos
Fabricamos toda clase de muebles especia-
les sobre encargo

Calle San Juan
(Frente al Cine Los Tilos)
Teléfono 850 355

Guernica y Luno

Visite
y Consulte



Joyería

E. AMURRIO

¿dónde?

SAN ROQUE, N.º 3

Guernica

BANCO **IB** HISPANO **LA** AMERICANO

**Setenta años
de intensa labor
al servicio
de nuestros clientes**

Nos acreditan como una
sólida y efectiva organización
bancaria, cuyos servicios
llegan hasta usted a través
de una amplia y completa red
de oficinas en España y
representaciones en el dilatado
mundo Hispanoamericano.

**BANCO
HISPANO AMERICANO
TRADICION Y EFICACIA**

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL NUMERO 7.795/4



Modybel

CORSETERIA: Especializada en
prendas íntimas de la mujer.

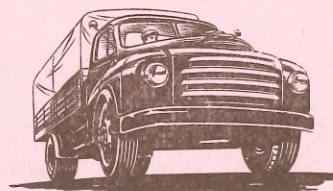
Lencería Fina de nuestra propia
creación.

Se hacen **FAJAS A MEDIDA**, y por
indicación médica **FAJAS ORTOPE-
DICAS** para señora y caballero.

LANAS PINGÜINO - ESMERALDA
Confeccionamos sobre medida
PRENDAS DE LANA

Ocho de Enero
(Plaza del Mercado)
Tel. 850030 - GUERNICA

Casa Central en BILBAO
Ibáñez de Bilbao, 17
(Plaza del Ensanche)
Teléfono 240 511



Cubiertas, Cámaras, Artículos de Carrocería,
Aceites y Grasas.

Juan Onaindía

Recambios y Accesorios de Automóviles

Compra y Venta de Coches, y Motos

Agencia: Firestone - Vespino - Camping-Gas

P. Estación - Teléfono 85 11 36

Guernica

Cervezas San Miguel

Quien la saborea una vez
pide siempre **SAN MIGUEL**

Representantes:

Hermanos Sangroniz

D. Tello, 12
Guernica y Luno

Edesa

Electrificación Doméstica Española, S. A.

Fábrica de Aparatos Eléctricos de uso Doméstico
PRIMERA MARCA NACIONAL - Basauri (Vizcaya)

Cámaras frigoríficas, Cocinas eléctricas, mixtas y de gas, Termos eléctricos, Lavadoras superautomáticas y normales, Aerocalentadores, Acondicionadores, Planchas, Mantas y toda clase de aparatos electrodomésticos de Fabricación EDESA.

Servicio Técnico

Tenemos establecido un Servicio Técnico muy eficiente con Personal especializado en la Fábrica, para Servicio de Post-venta entre los pueblos de Guernica, Bermeo, Mundaca, Pedernales, Busturia, Murueta, Ea, Elanchove, Ibaranguelua, G. Arteaga, Ereño, Mendata, Arrazua, Navarniz, Múgica, Rigoitia y Gorocica.

Exposición y Venta: **Santa María s-n.**

Taller Serv. Técnico: Barrencalle, 4-Tel. 850681

Guernica y Luno



Vinos ARRATE Hermanos

Teléfonos en BILBAO: 319700 y 319400

Especialidad en Vinos
de Chiquiteo, Tinto y Blanco

¡Pida, siempre, un Arrate!

**¡Qué sabor...
y qué paladar!**

y además, siempre igual

Caja Rural Provincial de Vizcaya

Entidad CALIFICADA POR MINISTERIO DE HACIENDA
Colaboradora del BANCO DE CREDITO AGRICOLA

MODALIDADES DE CREDITO

- 1.^a - Préstamos para atenciones diversas con garantía personal, hasta 100.000 Ptas., amortizables en 4 años al 6,50 % de interés anual.
- 2.^a - Préstamos para atenciones diversas con garantía hipotecaria hasta 300.000 Ptas., amortizables en 6 años al 6,50 % de interés anual.
- 3.^a - Préstamos para adquisición de Maquinaria Agrícola, hasta 750.000 Ptas., sin rebasar el 70 % de su valor, amortizables en 5 años al 4 % de interés anual.
- 4.^a - Préstamos de ACCION CONCERTADA para el Ganado Vacuno de Carne, al 4 % de interés anual hasta 10 años de plazo.
- 5.^a - PRESTAMOS ESPECIALES.

OFICINAS CENTRALES: Alameda de Urquijo, n.º 8
Teléf. 245975. - BILBAO

DELEGACION en GUERNICA: Plazuela de la Estación
Teléf. 810177

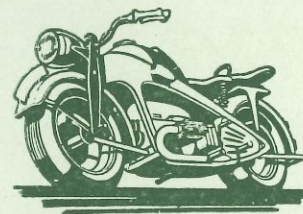
DELEGACIONES en
MUNGUIA, OROZCO y CARRANZA

Tintorería Vizcaína

Limpieza en seco
PERMA - EXPRESS
Lutos en 8 horas

Don Tello, 30
Teléfono 850 631

Guernica



Motosierras
«Reina del Bosque»
STIHL

Nemesio Aboitiz

Moto Taller

Bajos de Arrien

Guernica y Luno

Mármoles guernica

Talleres de elaboración de
piedras y mármoles en
general, obras de gran
decoración, lavadoras
eléctricas fregaderas



Calle La Vega - Teléfono 850 643
Guernica y Luno



Taller

Bengozarra

Construcciones Metálicas
Calderería
Cerrajería en General

Calle La Vega
Teléfono 850 423
Guernica y Luno

B a r



F O R U R I A

Especialidad en jamones

Teléfono 851 020

Guernica y Luno



**Bar
Restaurante**

Boliña

A. Urioste, 1 - Tels. 851015 - 850587

**Hotel
Restaurante**

Barrencalle, 3 - Tels.: 850300-04-08-12-16

Guernica y Luno



Club-Bar

ausokoa

Ambiente agradable
en el lugar más céntrico
de esta Villa

Fernando El Católico, 9 - Guernica y Luno



CRECINCO

Fondo de Inversión Mobiliaria

**Delegación
en Guernica**



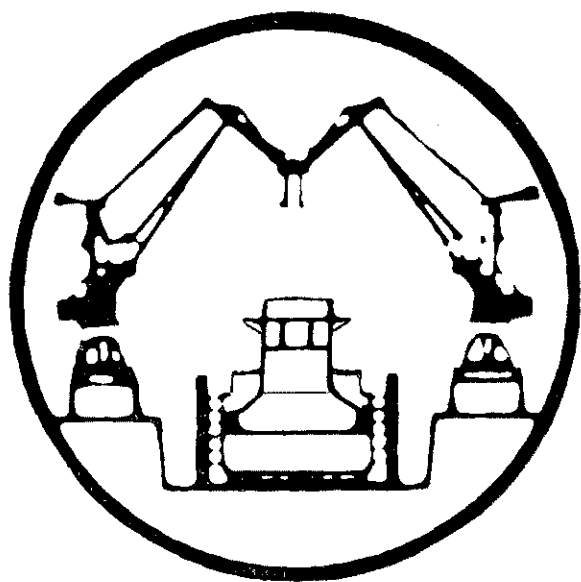
Gestoría DURANGO

Calle Juan Tomás Gandarias, 3 - Teléfono 851156

**Una inversión segura
rentable y disponible**

Compare nuestras cotizaciones

ASTILLEROS DE MURUETA, S. A.



**le saluda muy
cordialmente
en estas
FIESTAS
PATRONALES**



LA CAJA DE AHORROS VIZCAÍNA, realiza en Bilbao y la Provincia la más extensa obra benéfico-social y cultural y la más importante y eficaz entre las sanitarias.

para sus ahorros, la
Caja de Ahorros Vizcaína

Oficinas Centrales: Plaza de España - BILBAO
Tels. 24.36.00 (varias líneas)
21.12.90

16 Agencias Urbanas.
71 Sucursales en los pueblos más importantes de la Provincia.

Agencia en Madrid: I.C.C.A., Alcalá, 27
Teléf. 2.21.49.95

Sucursal en GUERNICA: Adolfo Urioste, 5 - Teléfono 850003